

MAGINON

Quality products for Life.

**Reiseladegerät
mit zwei USB-Anschlüssen**
Dual USB ports travel charger

ANLEITUNG | MANUAL

Inhaltsverzeichnis

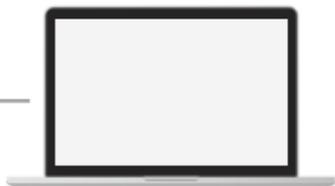
Übersicht	4
Sicherheitshinweise	6
1. Zeichenerklärung	7
2. Packungsinhalt	8
3. Sicherheitshinweise	9
4. Betrieb	13
5. Wartung und Pflege	18
6. Technische Daten	18
Entsorgung	21
EU-Konformitätserklärung	23

Content

Overview	24
Safety Instructions.....	26
1. Explanation of symbols	27
2. Package contents	28
3. Safety instructions.....	29
4. Operation.....	33
5. Maintenance and care.....	38
6. Technical data	38
Disposal	41
EU Declaration of Conformity	43

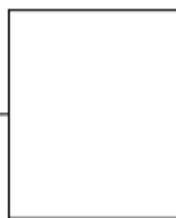
Übersicht

USB-C



Übersicht

USB-A



Sicherheitshinweise

Gefahr eines elektrischen Schlages



Dieses Symbol weist auf eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produktes hin, die möglicherweise eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

1. Zeichenerklärung



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Zeichen gekennzeichnete Produkte werden mit Gleichstrom betrieben.



Geräte mit diesem Zeichen haben eine zusätzliche oder verstärkte Isolierung und entsprechen der Schutzklasse II.



Nur für innen. Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus betrieben werden (trockene Umgebung).

2. Packungsinhalt

- Netzadapter [Modell:HV-UC111]
- Diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtlich Beschädigungen aufweist.

3. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.
- Ziehen Sie zum Entfernen des Kabels direkt am Stecker und niemals am Kabel.

3. Sicherheitshinweise

- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.

3. Sicherheitshinweise



Gefahr eines elektrischen Schlages

Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

4. Betrieb



Hinweis: Netzspannung 100 – 240V

Das Ladegerät ist für eine Netzspannung von 100 – 240 V geeignet und daher weltweit einsetzbar. Beachten Sie, dass hierzu ein länderspezifischer Adapter notwendig ist.



Warnung – Anschluss von Endgeräten

- Prüfen Sie vor Anschluss eines Endgerätes, ob dieses mit der Stromabgabe des Ladegerätes ausreichend versorgt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Leistung aller angeschlossenen Endgeräte 20 W nicht überschreitet.
- Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes

4. Betrieb



Hinweis: Power Delivery / QC 3.0, 2.0

- Plug & Go: Keine manuellen Einstellungen notwendig, anschließen und starten: Durch Power Delivery/ QC 3.0, 2.0 Spannung und Leistung automatisch eingestellt.
- Beachten Sie, dass für effizientes und optimiertes Laden die PD (Power Delivery/ QC 3.0, 2.0) Funktion von Ihrem Endgerät unterstützt werden muss.
- Bei der großen Menge an PD / QC-fähigen Endgeräten mit unterschiedlichen Firmwareständen, kann es vorkommen, dass die Funktion nicht vollständig unterstützt wird.

4. Betrieb



Warnung

- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Trennen Sie das Produkt mittels des Ein-/Ausschalters vom Netz – wenn dieser nicht vorhanden ist, ziehen Sie die Netzleitung aus der Steckdose.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

4. Betrieb

Sollten nicht ausdrücklich andere Angaben in den Bedienungsanleitungen der zu ladenden Geräte gemacht werden, verfahren Sie wie folgt:

- Verbinden Sie Ihr Endgerät mithilfe eines passenden USB-Kabels mit einer USB-Ladebuchse.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit einer ordnungsgemäß installierten und leicht zugänglichen Netzsteckdose.
- Der Ladefortschritt wird auf Ihrem Endgerät angezeigt.
- Trennen Sie das Endgerät vom Ladegerät, wenn Sie das Laden unterbrechen wollen bzw. wenn das Endgerät vollständig geladen ist.
- Trennen Sie anschließend das Ladegerät von der Netzverbindung.

4. Betrieb

Beachten Sie bei der Aufladung von Akkus im Gerät die max. Ladezeiten für die eingebauten Akkus.

5. Wartung und Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung nur trockene, weiche Tücher.



Hinweis: Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch unbedingt vom Netz.

6. Technische Daten

Modellkennung	HV-UC111
Eingangsspannung	100 – 240 V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60 Hz

6. Technische Daten

Ausgangsspannung /	USB-C Total: 20W
Ausgangsstrom/	USB-C: 5,0 V DC / 3,0 A (15 W)
Ausgangsleistung	9,0 V DC / 2,22 A (20 W)
	12 V DC / 1,66 A (20 W)
	USB-A: 5,0 V DC / 3,0 A (15 W)
	9,0 V DC / 2,0 A (18 W)
	12,0 V DC / 1,5 A (18 W)
	USB-C + USB-A: Total: 20 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	60 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	86 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07 W

6. Technische Daten



Hinweis

- Wenn nur die USB-C-Buchse verwendet wird, beträgt die Ausgangsleistung max. 20W an dieser Buchse.
- Wenn USB-A und USB-C gleichzeitig verwendet werden, beträgt die maximale Ausgangsleistung beider Buchsen zusammen 20 W.

Entsorgung



Entsorgung der Verpackung

Entsorgen Sie die unterschiedlichen Verpackungsmaterialien getrennt. Karton ins Altpapier, Folien in die Rohstoffrückgewinnung.



Entsorgung des Altgeräts (Gilt in der Europäischen Union und in anderen Ländern, die ein Abfalltrennungssystem haben.)

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden! Wenn der Netzadapter nicht mehr verwendet werden kann, ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, ihn vom Hausmüll getrennt zu entsorgen, beispielsweise indem

Entsorgung

er ihn bei einem Wertstoffsammelzentrum seiner Gemeinde oder seines Stadtteils abgibt. Hierdurch kann sichergestellt werden, dass Altgeräte korrekt recycelt werden und nicht die Umwelt verschmutzen. Aus diesem Grund sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die **supra** Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH, dass das Netzteil, Modell HV-UC111 die Bestimmungen folgender Europäischer Richtlinien erfüllt:

EU-Konformitätserklärung

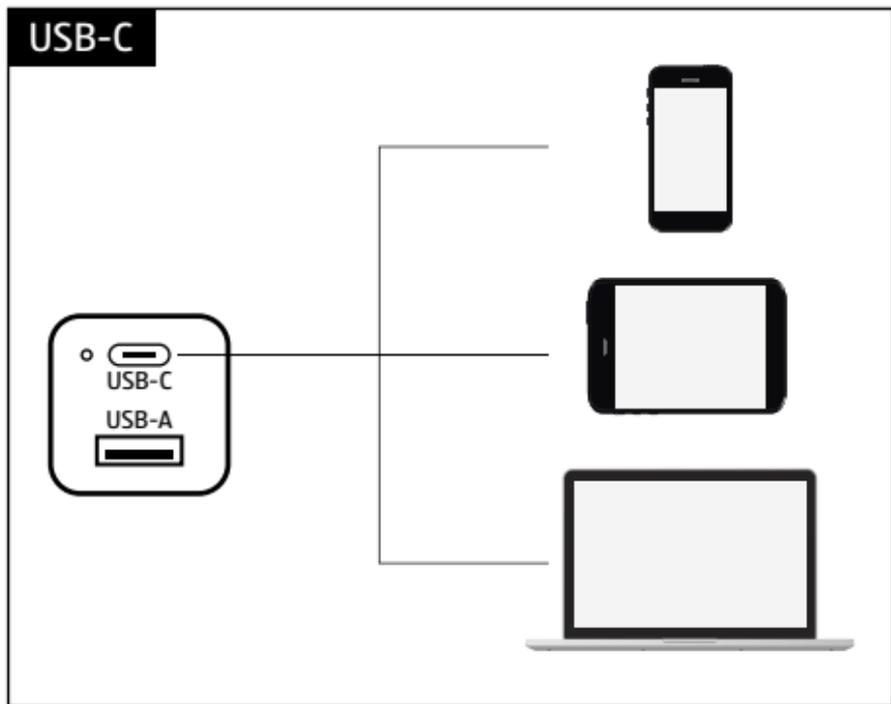
2014/35/EU LVD-Richtlinie
2011/65/EU RoHS-Richtlinie
2014/30/EU EMV-Richtlinie
2009/125/EG ErP-Richtlinie



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://downloads.maginon.de/download/HV-UC111>

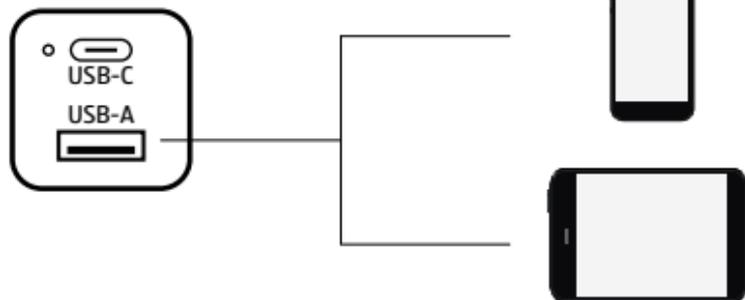
supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denisstraße 28A, 67663 Kaiserslautern
Deutschland

Overview



Overview

USB-A



Safety Instructions



Risk of electric shock

This symbol indicates a danger of contact with uninsulated parts of the product which may carry a dangerous voltage of such a magnitude that there is a risk of electric shock.



Warning

Used to mark safety instructions or to draw attention to special dangers and risks.

Explanation of symbols



This symbol gives you useful additional information on assembly or operation.



Products marked with this symbol comply with all applicable Community regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol are operated with direct current.



Products with this symbol have additional or reinforced insulation and comply with protection class II.



For indoor use only. Devices with this symbol may only be operated indoors (dry environment).

2. Package contents

- AC adaptor [Model: HV-UC111]
- This user manual

3. Safety instructions

- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it only in dry rooms.
- Do not drop the product or subject it to violent shocks.
- Do not operate the product outside its performance limits specified in the technical data.
- Do not make any changes to the product. You will lose all warranty claims.
- Do not continue to operate the product if it is obviously damaged.

3. Safety instructions

- Use the product only for its intended purpose.
- This product, like all electrical products, should not be handled by children!
- Do not operate the product in the immediate vicinity of the heater, other sources of heat or in direct sunlight.
- Do not bend or crush the cable.
- To remove the cable, pull directly on the plug and never on the cable.

3. Safety instructions

- Dispose of the packaging material immediately in accordance with the locally applicable disposal regulations.
- The product is intended for indoor use only.
- Use the product only under moderate climatic conditions.
- Do not use the product in areas where electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a humid environment and avoid splashing water.

3. Safety instructions



Risk of electric shock

Do not open the product and do not continue to use it if it is damaged.

- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cord is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.

4. Operation



Note: Power supply voltage 100 – 240V

The charger is suitable for a mains voltage of 100 – 240 V and can therefore be used worldwide. Please note that a country-specific adapter is required for this.



Warning – Connection of terminal devices

- Check before connecting a terminal device, whether it is compatible with the current output of the charger can be adequately supplied.
- Make sure that the total power of all connected end devices does not exceed 20 W.
- Observe the instructions in the operating manual of your terminal

4. Operation



Note: Power Delivery / QC 3.0, 2.0

- Plug & Go: No manual settings necessary, connect and start: Voltage and power automatically set by Power Delivery/ QC 3.0, 2.0
- Note that for efficient and optimised charging the PD (Power Delivery/ QC 3.0, 2.0) function must be supported by your terminal device.
- In view of the large number of PD / QC-capable terminal devices with different firmware versions, it is possible that the function may not be fully supported.

4. Operation



Warning

- Operate the product only at an approved power outlet. The socket outlet must be located near the product and must be easily accessible.
- Disconnect the product from the mains using the on/off switch - if this is not present, unplug the mains cable from the socket.
- In the case of multiple sockets, ensure that the connected loads do not exceed the total power consumption allowed.
- Disconnect the product from the mains if you are not going to use it for a long period of time.

4. Operation

Unless expressly stated otherwise in the operating instructions of the equipment to be charged, proceed as follows:

- Connect your terminal device to a USB charging socket using a suitable USB cable.
- Connect the charger to a properly installed and easily accessible mains socket.
- The charging progress is displayed on your terminal device.
- Disconnect the terminal device from the charger when you want to interrupt charging or when the terminal device is fully charged.

4. Operation

- Then disconnect the charger from the mains connection.

When recharging batteries in the unit, observe the maximum charging times for the built-in batteries.

5. Maintenance and care

Use only dry, soft cloths for cleaning.

Note: Disconnect the unit before cleaning.
and, if not used for a longer period of time, disconnect
from the mains.



6. Technical data

Model identifier	HV-UC111
Input voltage	100 – 240 V
Input alternating current frequency	50 / 60 Hz

6. Technical data

Output voltage / Output
current / Output power

USB-C: Total: 20 W
USB-C: 5.0 V DC / 3.0 A (15 W)
9.0 V DC / 2.22 A (20 W)
12 V DC / 1.66 A (20 W)
USB-A: 5.0 V DC / 3.0 A (15 W)
9.0 V DC / 2.0 A (18 W)
12.0 V DC / 1.5 A (18 W)
USB-C + USB-A: Total: 20 W

Average operational efficiency 60 %

Efficiency at low load (10 %) 86 %

Power consumption at no load 0.07 W

6. Technical data



Note

- When only the USB C jack is used, the output power at this jack is 20 W max.
- When USB-A and USB-C are used simultaneously, the maximum output power of both jacks together is 20 W.

Disposal



Disposal of packaging

Dispose of the different packaging materials separately. Cardboard into waste paper, foils into the raw material recovery.



Disposal of the waste equipment (Applies in the European Union and in other countries that have a waste separation system).

Old appliances must not be disposed of with normal household waste! If the mains adapter can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of it separately from household waste, for example by they hand it in at a

Disposal

recycling collection centre in their municipality or district. This ensures that old equipment is recycled correctly and does not pollute the environment. For this reason, electrical appliances are marked with the symbol shown here.

EU Declaration of Conformity

Hereby **supra** Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH declares that the power supply unit, model HV-UC111 complies with the provisions of the following European Directives:

EU Declaration of Conformity

2014/35/EU LVD Directive

2011/65/EU RoHS Directive

2014/30/EU EMC Directive

2009/125/EC ErP Directive



The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address

<https://downloads.maginion.com/download/HV-UC111>

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denisstraße 28A, 67663 Kaiserslautern
Germany

MAGINON

supra Foto-Elektronik-Vertriebs-GmbH
Denisstr. 28A, 67663 Kaiserslautern, Deutschland